

古代寓言选读



古代寓言选读

王铁民 编

黑龙江人民出版社

1981年 哈尔滨

封面设计：姜士录

插图：施大畏 韩硕

古代寓言选读

王铁民 编

黑龙江人民出版社出版

(哈尔滨市道里森林街42号)

黑龙江新华印刷厂印刷 黑龙江省新华书店发行

开本 787×1092 毫米 1/32·印张 8 14/16·字数 160,000

1981年5月第1版

1981年5月第1次印刷

印数 1—72,000

统一书号：10093·348

定价：0.73 元

前 言

一、平时教学中，深感学生阅读文言文的能力差。其原因之一，是学生接触文言文的机会太少，特别是接触适合中学生阅读的、深浅适度的文言文的机会更少；而要提高学生阅读文言文的能力，单单依靠教科书上的篇章是远远不够的，还必须课内与课外结合，大大加强课外阅读。这既可以扩大学生的知识视野，又能够使学生在课堂上学到的知识得以巩固，从而提高阅读文言文的能力。正是基于这样一种想法和需要，选编了这本寓言集。

二、我国古代典籍中有着丰富的寓言。特别是先秦，是我国寓言的极盛时期。先秦寓言多散见在诸子著作和《战国策》等书中，它们是我国寓言文学的鼻祖，是极可珍视的文学遗产的一部分。许多先秦寓言脍炙人口，妇孺皆知，为许多选家所重视并且有人出过专集。但秦以后的寓言却少有专集，虽然也有人提及过，又往往只是一鳞半爪，这是因为它们都散记在史部、子部、集部和野史笔记里，很不集中。笔者利用教学之余，披阅浏览，爬罗剔抉，选留下七十余则；又为了使大家对寓言发展的概貌有一个粗浅的了解，因而也选编了一部分先秦寓言。凡选入的寓言，都注意了其内容的思想性、趣味性、知识性和通俗性。

三、寓言按寓意大致分为十一类，每类中的寓言又按时

代顺序排列。这样分类编排的好处是，能突出寓言的寓意，既可以看出寓言写作的某些横的关系，也可以看出它们的源流、演变及表现手法的异同等等，往往相映成趣，相得益彰。

四、每则寓言又分为原文、注释、译文、提示四部分，有时对寓意又略加阐释、引申或发挥。

五、这些寓言本是十几年前选定的，而最初又是由于现在哈尔滨师范专科学校任教的王学勤老师的提示才促使我编选的。本书初稿曾请市教师进修学院的田玉衡老师帮助修改，多所补正；后又承出版社同志多次审阅，提出许多宝贵意见；再后又蒙施大畏、韩硕同志为本书精心绘制插图，使本书增色不少，编者谨在此对他们表示衷心的感谢。

尽管这样，书中纰缪之处仍所难免，请读者批评指正。

编 者

一九七九年十二月廿一日

目 录

前 言	(1)
-----------	-------

一、必然·自由·客观规律

揠苗助长	(1)
庖丁解牛	(2)
吕梁丈夫	(6)
运斤成风	(9)
守株待兔	(11)
墨牵于事, 万分之一	(12)
塞翁失马, 焉知非福	(14)
种树郭橐驼	(16)
灵丘丈人	(21)
圉人为圉	(25)
越人宰鼠	(27)
具区白雁	(28)
假 人	(30)

二、臆断·盲从·穿凿附会

鲁人徙越	(32)
三人成虎	(33)
郢人燕书	(35)

穿井得一人	(36)
杞人忧天	(38)
悲心更微	(40)
杯弓蛇影	(42)
梁王嗜果	(44)

三、主观·教条·形而上学

浑沌之死	(48)
鲁侯养鸟	(49)
虞庆为屋	(51)
郑人置履	(52)
自相矛盾	(53)
鲁有恶者	(55)
荆人袭宋	(56)
刻舟求剑	(57)
其父善游	(59)
能起死人	(60)
疑人偷斧	(61)
盗亦有道	(63)
齐人攫金	(65)
画蛇添足	(67)
南辕北辙	(68)
叶公好龙	(70)
冀泉凤鸣	(72)
梧丘野人	(74)

晋有好利者	(76)
-------------	------

四、现象·本质

桓公忌医	(78)
象箸玉杯	(80)
相 踞 马	(82)
买椟还珠	(83)
九方皋相马	(86)
歧路亡羊	(89)
土偶与桃梗	(93)
乌贼鱼说	(94)
古琴价高	(96)

五、思想意识修养

攘 鸡	(99)
阳子之宋	(100)
欹 器	(102)
桓公衣紫	(103)
邹忌讽齐王纳谏	(105)
虎决蹻而去	(108)
螳螂捕蝉，黄雀在后	(109)
物各有短长	(110)
枭 逢 鸠	(112)
皮之不存，毛将焉附	(114)
中截而入	(115)

永之氓	(116)
河豚鱼说	(118)
客有好佛者	(119)
玄石好酒	(121)
剡股藏珠	(123)
焚庐灭鼠	(124)
欲以清热	(126)

六、工作态度·事业心

臧谷牧羊	(128)
梓庆为鐻	(129)
愚公移山	(131)
仕数不遇	(135)
公输刻凤	(137)
得过且过	(139)
学为盖	(140)
有善农者	(141)
善外科	(143)

七、志向·学习·实践

东施效颦	(145)
坎井之蛙	(146)
鹄 鸨 喻	(149)
痾倭承蜩	(150)
学屠龙	(153)

一傅众咻	(153)
襄主学御	(155)
滥竽充数	(158)
纪昌学射	(159)
两小儿辩斗	(162)
薛谭学讴	(164)
师文学琴	(165)
宋有学者	(169)
哭之不哀	(170)
未始知音	(172)
学亦有益	(173)
炳 烛	(175)
邯郸学步	(176)
日 喻	(177)
鸱鸢噪虎	(179)
人之立志	(181)

八、识人·用人

傅 马 栈	(183)
不龟手之药	(184)
颜回索米	(186)
宣王好射	(188)
社 鼠	(190)
尹綽与赦厥	(192)
高缭仕于晏子	(193)

鹬与鳬	(194)
门有噬狗	(196)
种树喻	(197)
子且鼓肱	(200)
猱取虎脑	(202)

九、有备无患·坚持斗争

曲突徙薪	(205)
鲁有刘叟	(207)
黑说	(209)
黔之驴	(211)
鸩蛇说	(214)
楚佞鬼	(216)
鬼怕恶人	(218)
楚有狙公	(221)
若石之死	(223)
狼之变诈	(225)

十、分清敌我·团结对敌

鹬蚌相持，渔翁得利	(228)
两败俱伤	(229)
折箭	(230)
临江之麋	(232)
越人遇狗	(234)
九头鸟	(236)

蜀鸡的懊悔	(237)
相依为命	(238)

十一、讽刺、揭露统治阶级

儒以诗礼发冢	(242)
涸辙之鲋	(245)
齐人有一妻一妾	(247)
狐假虎威	(249)
讓田者	(250)
一祝不胜万诅	(252)
赵襄子饮酒	(254)
楚富者	(256)
螻 螻	(257)
永某氏之鼠	(259)
齐王临朝	(262)
古有獬豸	(264)
官民宜敝	(265)
束氏之狸狌	(266)
应声虫	(269)
不禽不兽	(271)

一、必然·自由·客观规律

揠 苗 助 长①

宋人有闵其苗之不长而揠之者②。芒芒然归③，谓其人曰④：“今日病矣⑤，予助苗长矣⑥！”其子趋而往视之⑦，苗则槁矣⑧。

注：①选自《孟子·公孙丑上》。揠(yà)：拔起(并不拔掉)。②宋：国名，在今河南省商丘县以东，江苏省铜山县以西一带。闵：通“悯”，忧虑，担心。③芒芒然：疲倦的样子。④谓……曰：对……说。其人：他(揠苗者)家里的人。⑤病：疲倦，累极。⑥予：通“余”，我。⑦趋：快走。之：代词，指禾苗。⑧则：却。槁：干枯。

译 文

宋国有个人担心田里秧苗长得太慢，便挨棵地把苗拔起一节。(忙了好大半天)累得他腰酸腿疼，疲惫不堪。回到家里，他对家人说道：“今天可(把我)累坏了，我帮助秧苗长了一节！”这人的儿子(听了)急忙赶到地里察看，禾苗已经枯萎了。

提 示

孟子的本意是劝导人们要加强自我修养，强调从主观上培养所谓“浩然之气”，自觉地行仁义之事，不可因急于求成而施加外力。

孟子虽然是主观唯心论者，但这则寓言本身却说明了这样一个道理：办任何事情都不能违反客观事物的发展规律，如果违反了，尽管是出于好心，结果还是“非徒无益，而又害之”，把事情办坏，受到客观规律的惩罚。

庖 丁 解 牛^①

庖丁为文惠君解牛^②，手之所触，肩之所倚，足之所履，膝之所踣^③，砉然响然，奏刀騞然^④，莫不中音^⑤：合于《桑林》之舞，乃中《经首》之会^⑥。

文惠君曰：“嘻^⑦，善哉！技盖至此乎^⑧？”

庖丁释刀对曰^⑨：“臣之所好者，道也^⑩，进乎技矣。始臣之解牛之时，所见无非牛者；三年之后，未尝见全牛也^⑪。方今之时^⑫，臣以神遇而不以目视^⑬，官知止而神欲行^⑭。依乎天理^⑮，批大郤^⑯，道大窾^⑰，因其固然^⑱；枝经肯綮之未尝^⑲，而况大辄乎^⑳！良庖岁更刀，割也；族庖月更刀，折也^㉑。今臣之刀十九年矣，所解数千牛矣，而刀刃若新发于硎^㉒。彼节者有间，而刀刃者无厚；以无厚入有间，恢恢乎其于游

刃必有余地矣^②。是以十九年^③，而刀刃若新发于硎。虽然^④，每至于族^⑤，吾见其难为，怵然为戒，视为止，行为迟，动刀甚微^⑥，谍然已解^⑦，如土委地。提刀而立，为之四顾，为之踌躇满志^⑧，善刀而藏之^⑨。”

文惠君曰：“善哉！吾闻庖丁之言，得养生焉^⑩。”

注：①选自《庄子·养生主》。②庖丁：即厨工。古时称参加体力劳动的男子为“丁”。又一说，厨工的名字叫丁。文惠：即魏国国君，魏（梁）惠王。解牛：宰牛。③这几句是说，因为庖丁知道牛体关节所在，所以凡他手肩足膝所触及的地方，关节都发出砉砉的响声。踦（yǐ倚）：用一足的膝盖抵着。④言以刀解牛，皮骨相离之声随刀应响。砉（huā花）：皮骨相离之声。奏：进。奏刀：运刀（割物）。騞（huō豁）：象声词，牛体分离的声音，大于“砉”。⑤中（zhòng 仲）音：（解牛之声）合于音节。⑥桑林：商汤时的乐曲名。经首：尧时的乐曲名。会：音节。乃：而。謦：同“嘻”，赞叹声。

⑧盖（hé合）：同“盍”，何的意思。⑨释刀：放下刀。⑩好：爱好，崇尚。道：对“技”而言。技：指普通技术；道：道理，指掌握了事物的规律之后，所具有的高深修养。⑪未尝：未曾。全牛：整个的牛。⑫方今：现在，如今。方，当。⑬以神遇而不以目视：只用精神去同牛接触，而不必用眼睛看。⑭官知：感觉器官，如耳目之类。神欲：精神活动。⑮依：按照。天理：天然的腠理，指牛身体上的天

然的组织结构。 ⑩批：击入。郤：同隙，指牛体内筋骨相连的空隙处。 ⑪道：通“导”，顺着，循着。窾(kuǎn款)：空穴，指牛体内骨节间空穴。 ⑫因：依，顺着。固然：指牛的身体本来的结构。 ⑬枝经：指脉络相连的地方。枝：枝脉；经：经脉。肯：附着在骨上的肌肉。絜(qīng庆)：连着骨头的筋；肯絜：筋骨聚结的地方。这些都是易使刀刃钝折的地方。尝：试。 ⑭軋(gū估)：大骨，髌结骨。 ⑮族：众。族庖：一般的寻常的厨工。折：指用刀硬把牛骨劈折。 ⑯发：磨好。砢(xíng形)：磨刀石。 ⑰恢恢：宽广的样子。 ⑱是以：所以，因此。 ⑲虽然：即使如此。 ⑳族：筋骨聚结的地方。 ㉑怵(chù触)然：警惕谨慎的样子。戒：小心翼翼。微：轻。 ㉒讒(huò货)然：疾速貌。一说象声词，通“砉”，骨肉相离声。 ㉓踌躇(chóu chú仇除)：从容自得的样子。满志：满意。 ㉔善：犹“拭”，擦好。 ㉕养生：指养生之道。

译 文

庖丁给文惠君解牛，凡是用手接触、用肩膀依靠的地方，或者用脚蹬着、用膝盖顶着的地方，关节都发出砉砉的响声，进刀时又发出肢体分离的声音。（他解牛的动作发出的种种声音）没有不合乎《桑林》舞蹈的节拍旋律；（动刀时所发出的种种声音）都合乎《经首》这一乐章的音节。

文惠君（赞叹）道：“噢，好啊！你解牛的技术何以（竟高明）到这个地步呢？”

庖丁放下刀，回答说：“我所崇尚的是（掌握解牛的）规

律，已经超过（一般的）技术（阶段）了。当初我肢解牛体的时候，所看见的没有不是一只（圆圈的）牛的。三年以后，（操刀解牛的时间久了，对牛的全身结构已经非常了解，所以）不再看成整个的牛体（而只看到牛的筋骨如同许多可以解剖、拆卸的零件）。现在，我（动手宰牛时）只用精神（去同牛）接触，而不必用眼睛看（就知道什么地方可以下刀）。（就是说，完全可以）不用感觉器官，而只靠精神活动来行事。按照牛体天然的组织结构，找骨缝处下刀，（把刀子）引向骨节间的空穴，都是顺着牛体的本来的组织结构。（因此）凡是脉络相连、筋骨聚结的地方，都不曾碰上刀刃，更何况桡结骨了。（所以）技术比较高明的厨工，一年就要换一把刀，（因为他们不是在解牛，而）是在割肉；一般的厨工，一个月就要换一把刀，（因为他们）是（用刀硬把牛骨头）劈折。如今我这把刀已经使用十九年了，肢解几千头牛了，可是刀刃（十分锋利）好象从磨刀石上新磨出来一样。那牛身上的骨节有空隙，可是刀刃（却薄得好象）一点厚度都没有；用极薄的（刀刃）插入有间隙的（骨节）之中，显得非常宽绰，刀刃有（足够的运转活动的）余地。所以（虽然）十九年了，可是刀刃就象从磨刀石上刚磨好一样。即使如此，每当遇到筋骨交错聚结的地方，我看到那样难弄，便加倍的小心翼翼，（注意力全部集中在一点上）不看旁的东西，缓缓地动手，轻轻地下刀，只听得‘啞啞’作响，骨肉分离，好象土堆积在地上一样。（于是我）提着刀站在那里，（享受着胜利后的愉快）四处看看，感到悠然自得，心满意足。（然后我）把刀擦好，藏入刀套中。”